

INSTRUCTIUNI UTILIZARE - SCARA METALICA
USER INSTRUCTIONS – METAL LADDER
ISTRUZIONI PER L'USO – SCALA METALLICA
INSTRUCCIONES DE USO – ESCALERA METÁLICA
HASZNÁLATI UTASÍTÁS – FÉMLÉTRA
ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ – ΜΕΤΑΛΛΙΚΗ ΣΚΑΛΑ
ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА – МЕТАЛНА СΤЪЛБА
GEBRAUCHSANLEITUNG – METALLEITER
INSTRUCTIONS D'UTILISATION – ÉCHELLE MÉTALLIQUE
INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO – ESCADA METÁLICA



DOMENIU DE UTILIZARE

Acest produs este destinat utilizării casnice, pentru efectuarea lucrărilor ușoare și de scurtă durată la înălțime.



ATENȚIE! Scara este proiectată și executată pentru a fi utilizată de către o singură persoană.

Scara trebuie utilizată numai în scopul pentru care a fost proiectată și în conformitate cu instrucțiunile din prezentul manual.

DESCRIERE

Scara metalică este prevăzută cu:

- profile din tablă de oțel;
- trepte cu suprafață antiderapantă;
- picioare echipate cu terminații din material antiderapant;
- platformă pentru poziționarea utilizatorului, prevăzută cu sistem de limitare a deschiderii;
- suport superior pentru depozitarea sculelor și a materialelor ușoare.

DATE TEHNICE

Caracteristica	647625	647626	647627	647628	647629	647630	647631	647632
Nr. tronsoane	1	1	1	1	1	1	1	1
Nr. tronsoane	2	3	4	5	6	7	8	9
Distanța trepte [cm]	28	28	28	282	28	28	28	28
Înălțime [cm]	120	143	165	185	208	232	253	274
Lățime scară [cm]	40	43	47	50	53	56	60	62
Lățime treaptă [cm]	7.5	7.5	7.5	7.5	7.5	7.5	7.5	7.5
Masă netă [kg]	4.19	5.10	6.36	6.94	8.14	9.19	10.40	11.54
Material	Oțel	Oțel	Oțel	Oțel	Oțel	Oțel	Oțel	Oțel
Grosime profil [mm]	0.7	0.7	0.7	0.7	0.7	0.7	0.7	0.7

REGULI PENTRU UTILIZAREA SCARII

- EXCLUSIV PENTRU UZ CASNIC.
- ESTE INTERZISĂ URCAREA PE SUPORTUL PENTRU SCULE aflat în zona superioară a scării. Acesta este destinat exclusiv depozitării sculelor și materialelor ușoare și nu trebuie utilizat ca treaptă sau platformă.
- Nu depășiți sarcina maximă de încărcare a scării: 125 kg, inclusiv greutatea utilizatorului, echipamentul și materialele transportate.
- Scara este proiectată pentru utilizarea de către o singură persoană.
- Înainte de fiecare utilizare, verificați vizual starea generală a scării și asigurați-vă că nu prezintă fisuri, deformări, componente lipsă sau alte deteriorări.
- Verificați ca treptele, platforma, picioarele și elementele de fixare să fie în stare bună și să fie fixate corespunzător.
- Verificați ca terminațiile antiderapante ale picioarelor să fie montate corect și să nu prezinte uzură excesivă sau deteriorări.
- Nu utilizați scara dacă observați componente deteriorate, deformate sau lipsă. Nu efectuați reparații provizorii.
- Urcarea și coborârea treptelor se efectuează numai cu fața spre scară, menținând o poziție stabilă.
- Mențineți întotdeauna contactul sigur cu scara în timpul urcării și coborârii.
- Nu efectuați mișcări bruște și nu vă balansați în timpul utilizării.
- Nu utilizați scara dacă sunteți sub influența alcoolului, a medicamentelor sau a altor substanțe care pot afecta atenția și coordonarea.
- Nu utilizați scara în apropierea cablurilor electrice sau a instalațiilor electrice aflate sub tensiune. Scara metalică este conductoare electric.
- Nu utilizați scara în condiții meteorologice nefavorabile, în special în caz de vânt puternic, ploaie sau suprafețe umede care pot favoriza alunecarea.
- Nu utilizați scara pe suprafețe instabile, denivelate sau alunecoase.
- Nu deplasați scara în timp ce o persoană se află pe aceasta.
- Nu lăsați scara nesupravegheată într-o poziție în care copiii sau persoanele neautorizate pot avea acces la aceasta.

POZITIONAREA SI RIDICAREA SCARII

- Așezați scara pe o suprafață **plană, stabilă, curată și nealunecoasă**.
- Nu amplasați scara pe suprafețe acoperite cu gheață, noroi, ulei, apă sau alte materiale care pot reduce aderența picioarelor. Înainte de utilizare, curățați suprafața și luați măsurile necesare pentru asigurarea stabilității scării.
- Deschideți complet scara înainte de utilizare.
- Apăsăți platforma în jos până când aceasta ajunge în poziția de lucru și mențineți-o în poziție orizontală. Sistemul de limitare a deschiderii trebuie să fie complet angajat înainte de urcare.
- Asigurați-vă că toate cele patru puncte de sprijin ale scării sunt în contact ferm cu suprafața de așezare.
- Înainte de urcare, verificați stabilitatea scării și asigurați-vă că aceasta nu se balansează și nu prezintă risc de alunecare sau răsturnare.
- Nu utilizați scara dacă mecanismul de limitare a deschiderii nu funcționează corect.
- Urcați pe scară numai după ce aceasta este complet deschisă și stabilizată.

INTRETIENERE SI DEPOZITARE

- Verificați starea scării înainte de fiecare utilizare.
- Păstrați scara curată și îndepărtați orice material care poate provoca alunecarea, precum ulei, grăsimi, noroi, vopsea sau alte substanțe.
- Verificați periodic starea treptelor, platformei, elementelor de fixare și terminațiilor antiderapante.
- Nu utilizați scara dacă observați componente deteriorate sau uzate excesiv.
- Înlocuiți componentele deteriorate numai cu piese compatibile și corespunzătoare produsului.
- Nu efectuați modificări asupra structurii scării.
- Depozitați scara într-un loc uscat, curat și protejat împotriva factorilor atmosferici.
- Pentru depozitare, pliați scara și asigurați-vă că aceasta nu poate cădea sau se poate deschide accidental.
- În timpul transportului, asigurați scara astfel încât să nu se deplaseze și să nu fie deteriorată

INTENDED USE

This product is intended for domestic use and for carrying out light-duty, short-duration work at height.



WARNING! The ladder is designed and manufactured for use by one person only.

The ladder must only be used for the purpose for which it was designed and in accordance with the instructions provided in this manual.

DESCRIPTION

The metal ladder is equipped with:

- steel sheet profiles;
- steps with a non-slip surface;
- legs fitted with non-slip feet;
- a platform for standing on, fitted with an opening-limiting system;
- an upper tool tray for storing tools and lightweight materials.

DATE TEHNICE

Characteristic	647625	647626	647627	647628	647629	647630	647631	647632
No. of sections	1	1	1	1	1	1	1	1
Nr. steps	2	3	4	5	6	7	8	9
Step spacing [cm]	28	28	28	282	28	28	28	28
Height [cm]	120	143	165	185	208	232	253	274
Ladder width [cm]	40	43	47	50	53	56	60	62
Step width [cm]	7.5	7.5	7.5	7.5	7.5	7.5	7.5	7.5
Net weight [kg]	4.19	5.10	6.36	6.94	8.14	9.19	10.40	11.54
Material	Otel	Otel	Otel	Otel	Otel	Otel	Otel	Otel
Profile thickness [mm]	0.7	0.7	0.7	0.7	0.7	0.7	0.7	0.7

RULES FOR LADDER USE

- FOR DOMESTIC USE ONLY.
- **DO NOT CLIMB ON THE TOOL TRAY** located at the top of the ladder. It is intended exclusively for storing tools and lightweight materials and must not be used as a step or platform.
- Do not exceed the maximum load capacity of the ladder: **125 kg**, including the user's weight, equipment and materials carried.
- The ladder is designed for use by one person only.
- Before each use, visually inspect the overall condition of the ladder and make sure that it has no cracks, deformation, missing components or other damage.
- Check that the steps, platform, legs and fastening elements are in good condition and properly secured.
- Check that the non-slip feet are correctly fitted and do not show excessive wear or damage.
- Do not use the ladder if you notice any damaged, deformed or missing components. Do not carry out temporary repairs.
- Climb up and down the steps only while facing the ladder and maintaining a stable position.
- Always maintain secure contact with the ladder while climbing and descending.
- Do not make sudden movements or swing while using the ladder.
- Do not use the ladder if you are under the influence of alcohol, medication or other substances that may impair attention and coordination.
- Do not use the ladder near electrical cables or live electrical installations. **The metal ladder is electrically conductive.**
- Do not use the ladder in adverse weather conditions, particularly in strong winds, rain or on wet surfaces that may increase the risk of slipping.
- Do not use the ladder on unstable, uneven or slippery surfaces.
- Do not move the ladder while a person is standing on it.
- Do not leave the ladder unattended in a position where children or unauthorized persons may access it.

POSITIONING AND OPENING THE LADDER

- Place the ladder on a **flat, stable, clean and non-slip surface**.
- Do not place the ladder on surfaces covered with ice, mud, oil, water or other materials that may reduce the grip of the feet. Before use, clean the surface and take the necessary measures to ensure the stability of the ladder.
- Fully open the ladder before use.
- Press the platform down until it reaches the operating position and keep it in a horizontal position. The opening-limiting system must be fully engaged before climbing.
- Make sure that all four support points of the ladder are firmly in contact with the supporting surface.
- Before climbing, check the stability of the ladder and make sure that it does not rock and that there is no risk of slipping or tipping over.
- Do not use the ladder if the opening-limiting mechanism is not functioning correctly.
- Climb onto the ladder only after it has been fully opened and stabilized.

MAINTENANCE AND STORAGE

- Regularly check the overall condition of the ladder.
- Repairs and maintenance work must only be carried out by competent persons, in accordance with the manufacturer's instructions.
- Do not modify the structure of the ladder.
- Do not use damaged components and do not carry out temporary repairs.
- If any important components are damaged, immediately discontinue use of the ladder and contact the manufacturer or distributor.
- Keep the ladder clean and dry.
- Store the ladder in a dry place, protected from conditions that may cause corrosion.
- Protect the ladder against damage during transport by securing and positioning it properly.
- For storage, fold the ladder and place it in a stable position so that it cannot fall or open accidentally.
- Do not store materials or heavy objects on top of the ladder.

IMPORTANT: If any damage, deformation, corrosion, loose fastening elements or malfunction of the opening-limiting system is identified during inspection, the ladder **MUST NOT** be used until the problem has been rectified

USO PREVISTO

Questo prodotto è destinato all'uso domestico e all'esecuzione di lavori leggeri e di breve durata in quota.



ATTENZIONE! La scala è progettata e realizzata per essere utilizzata da una sola persona.

La scala deve essere utilizzata esclusivamente per lo scopo per cui è stata progettata e in conformità con le istruzioni fornite in questo manuale.

DESCRIZIONE

La scala metallica è dotata di:

- Profili in lamiera d'acciaio;
- gradini con superficie antiscivolo;
- gambe dotate di piedini antiscivolo;
- una piattaforma su cui stare in piedi, dotata di un sistema di limitazione dell'apertura;
- un vassoio superiore per riporre utensili e materiali leggeri.

TECNICA DELLA DATA

Caratteristica	647625	647626	647627	647628	647629	647630	647631	647632
Numero di sezioni	1	1	1	1	1	1	1	1
N. passi	2	3	4	5	6	7	8	9
Passo [cm]	28	28	28	28,2	28	28	28	28
Altezza [cm]	120	143	165	185	208	232	253	274
Larghezza della scala [cm]	40	43	47	50	53	56	60	62
Larghezza del passo [cm]	7,5	7,5	7,5	7,5	7,5	7,5	7,5	7,5
Peso netto [kg]	4,19	5,10	6,36	6,94	8,14	9,19	10,40	11,54
Materiale	Otel	Otel	Otel	Otel	Otel	Otel	Otel	Otel
Spessore del profilo [mm]	0,7	0,7	0,7	0,7	0,7	0,7	0,7	0,7

REGOLE PER L'USO DELLA SCALA

- SOLO PER USO DOMESTICO.
- **NON SALIRE SUL VASSOIO PORTAUTENSILI** situato in cima alla scala. È destinato esclusivamente a riporre attrezzi e materiali leggeri e non deve essere utilizzato come gradino o piattaforma.
- Non superare la capacità di carico massima della scala: **125 kg**, comprensiva del peso dell'utilizzatore, dell'attrezzatura e dei materiali trasportati.
- La scala è progettata per essere utilizzata da una sola persona.
- Prima di ogni utilizzo, ispezionare visivamente le condizioni generali della scala e assicurarsi che non presenti crepe, deformazioni, componenti mancanti o altri danni.
- Verificare che i gradini, la piattaforma, le gambe e gli elementi di fissaggio siano in buone condizioni e ben fissati.
- Verificare che i piedini antiscivolo siano montati correttamente e non presentino usura eccessiva o danni.
- Non utilizzare la scala se si notano componenti danneggiati, deformati o mancanti. Non effettuare riparazioni provvisorie.
- Salite e scendete le scale solo rimanendo rivolti verso la scala e mantenendo una posizione stabile.
- Durante la salita e la discesa, mantenete sempre un contatto sicuro con la scala.
- Non fare movimenti bruschi né oscillare mentre usi la scala.
- Non utilizzare la scala se si è sotto l'effetto di alcol, farmaci o altre sostanze che possono compromettere l'attenzione e la coordinazione.
- Non utilizzare la scala in prossimità di cavi elettrici o impianti elettrici sotto tensione. **La scala metallica è conduttiva.**
- Non utilizzare la scala in condizioni meteorologiche avverse, in particolare in presenza di vento forte, pioggia o su superfici bagnate che potrebbero aumentare il rischio di scivolamento.
- Non utilizzare la scala su superfici instabili, irregolari o scivolose.
- Non spostare la scala mentre una persona si trova sopra di essa.
- Non lasciare la scala incustodita in un luogo accessibile a bambini o persone non autorizzate.

POSIZIONAMENTO E APERTURA DELLA SCALA

- Posizionare la scala su una **superficie piana, stabile, pulita e antiscivolo**.
- Non posizionare la scala su superfici coperte di ghiaccio, fango, olio, acqua o altri materiali che potrebbero ridurre l'aderenza dei piedini. Prima dell'uso, pulire la superficie e adottare le misure necessarie per garantire la stabilità della scala.
- Aprire completamente la scala prima dell'uso.
- Premere la piattaforma verso il basso fino a raggiungere la posizione di lavoro e mantenerla in posizione orizzontale. Il sistema di fine corsa in apertura deve essere completamente innestato prima di salire.
- Assicuratevi che tutti e quattro i punti di appoggio della scala siano saldamente a contatto con la superficie di appoggio.
- Prima di salire, controllate la stabilità della scala e assicuratevi che non oscilli e che non vi sia alcun rischio di scivolamento o ribaltamento.
- Non utilizzare la scala se il meccanismo di limitazione dell'apertura non funziona correttamente.
- Salite sulla scala solo dopo che è stata completamente aperta e stabilizzata.

MANUTENZIONE E DEPOSITO

- Verificare regolarmente le condizioni generali della scala.
- Le riparazioni e gli interventi di manutenzione devono essere eseguiti esclusivamente da personale competente, in conformità con le istruzioni del produttore.
- Non modificare la struttura della scala.
- Non utilizzare componenti danneggiati e non effettuare riparazioni provvisorie.
- Qualora si verificano danni a componenti importanti, interrompere immediatamente l'utilizzo della scala e contattare il produttore o il distributore.
- Mantieni la scala pulita e asciutta.
- Conservare la scala in un luogo asciutto, al riparo da condizioni che potrebbero causare corrosione.
- Proteggete la scala da eventuali danni durante il trasporto, fissandola e posizionandola correttamente.
- Per riporla, piegate la scala e posizionala in un luogo stabile in modo che non possa cadere o aprirsi accidentalmente.
- Non appoggiare materiali o oggetti pesanti sulla parte superiore della scala.

IMPORTANTE: Qualora durante l'ispezione vengano rilevati danni, deformazioni, corrosione, elementi di fissaggio allentati o malfunzionamenti del sistema di limitazione dell'apertura, la scala **NON DEVE** essere utilizzata fino a quando il problema non sarà stato risolto.

USO PREVISTO

Este producto está diseñado para uso doméstico y para realizar trabajos ligeros y de corta duración en altura.



¡ADVERTENCIA! La escalera está diseñada y fabricada para ser utilizada por una sola persona.

La escalera solo debe utilizarse para el fin para el que fue diseñada y de acuerdo con las instrucciones que se proporcionan en este manual.

DESCRIPCIÓN

La escalera metálica está equipada con:

- perfiles de chapa de acero;
- escalones con superficie antideslizante;
- patas provistas de pies antideslizantes;
- una plataforma para permanecer de pie, equipada con un sistema limitador de apertura;
- una bandeja superior para guardar herramientas y materiales ligeros.

TÉCNICA DE FECHA

Característica	647625	647626	647627	647628	647629	647630	647631	647632
Número de secciones	1	1	1	1	1	1	1	1
N.º de pasos	2	3	4	5	6	7	8	9
Espacio entre escalones [cm]	28	28	28	282	28	28	28	28
Altura [cm]	120	143	165	185	208	232	253	274
Ancho de la escalera [cm]	40	43	47	50	53	56	60	62
Ancho del paso [cm]	7.5	7.5	7.5	7.5	7.5	7.5	7.5	7.5
Peso neto [kg]	4.19	5.10	6.36	6,94	8.14	9.19	10.40	11.54
Material	Hotel	Hotel	Hotel	Hotel	Hotel	Hotel	Hotel	Hotel
Espesor del perfil [mm]	0,7	0,7	0,7	0,7	0,7	0,7	0,7	0,7

NORMAS PARA EL USO DE LA ESCALERA

- SOLO PARA USO DOMÉSTICO.
- **NO SE SUBA A LA BANDEJA DE HERRAMIENTAS** ubicada en la parte superior de la escalera. Está destinada exclusivamente a guardar herramientas y materiales ligeros y no debe usarse como escalón ni plataforma.
- No exceda la capacidad de carga máxima de la escalera: **125 kg**, incluyendo el peso del usuario, el equipo y los materiales transportados.
- La escalera está diseñada para ser utilizada por una sola persona.
- Antes de cada uso, inspeccione visualmente el estado general de la escalera y asegúrese de que no tenga grietas, deformaciones, componentes faltantes u otros daños.
- Compruebe que los escalones, la plataforma, las patas y los elementos de fijación estén en buen estado y correctamente asegurados.
- Compruebe que las patas antideslizantes estén bien colocadas y que no presenten un desgaste excesivo ni daños.
- No utilice la escalera si observa algún componente dañado, deformado o faltante. No realice reparaciones provisionales.
- Suba y baje los escalones únicamente mirando hacia la escalera y manteniendo una posición estable.
- Mantenga siempre un contacto seguro con la escalera al subir y bajar.
- No realice movimientos bruscos ni se balancee mientras usa la escalera.
- No utilice la escalera si se encuentra bajo los efectos del alcohol, medicamentos u otras sustancias que puedan afectar su atención y coordinación.
- No utilice la escalera cerca de cables eléctricos ni instalaciones eléctricas activas. **La escalera metálica es conductora de electricidad.**
- No utilice la escalera en condiciones climáticas adversas, especialmente con vientos fuertes, lluvia o sobre superficies mojadas, ya que esto puede aumentar el riesgo de resbalones.
- No utilice la escalera sobre superficies inestables, irregulares o resbaladizas.
- No mueva la escalera mientras haya una persona subida a ella.
- No deje la escalera sin vigilancia en un lugar donde puedan acceder niños o personas no autorizadas.

POSICIONAMIENTO Y APERTURA DE LA ESCALERA

- Coloque la escalera sobre una **superficie plana, estable, limpia y antideslizante**.
- No coloque la escalera sobre superficies cubiertas de hielo, barro, aceite, agua u otros materiales que puedan reducir el agarre de los pies. Antes de usarla, limpie la superficie y tome las medidas necesarias para garantizar la estabilidad de la escalera.
- Despliegue completamente la escalera antes de usarla.
- Presione la plataforma hacia abajo hasta que alcance la posición de funcionamiento y manténgala en posición horizontal. El sistema limitador de apertura debe estar completamente activado antes de subir.
- Asegúrese de que los cuatro puntos de apoyo de la escalera estén firmemente en contacto con la superficie de apoyo.
- Antes de subir, compruebe la estabilidad de la escalera y asegúrese de que no se tambalee y de que no haya riesgo de resbalones o de que se vuelque.
- No utilice la escalera si el mecanismo limitador de apertura no funciona correctamente.
- Suba a la escalera únicamente después de que esté completamente abierta y estabilizada.

MANTENIMIENTO Y ALMACENAMIENTO

- Revise periódicamente el estado general de la escalera.
- Las reparaciones y los trabajos de mantenimiento solo deben ser realizados por personal cualificado, de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
- No modifique la estructura de la escalera.
- No utilice componentes dañados ni realice reparaciones temporales.
- Si algún componente importante resulta dañado, deje de usar la escalera inmediatamente y póngase en contacto con el fabricante o distribuidor.
- Mantenga la escalera limpia y seca.
- Guarde la escalera en un lugar seco, protegido de condiciones que puedan causar corrosión.
- Proteja la escalera contra daños durante el transporte asegurándola y colocándola correctamente.
- Para guardarla, pliegue la escalera y colóquela en una posición estable para que no se caiga ni se abra accidentalmente.
- No coloque materiales ni objetos pesados encima de la escalera.

IMPORTANTE: Si durante la inspección se detecta algún daño, deformación, corrosión, elementos de fijación sueltos o mal funcionamiento del sistema limitador de apertura, **NO SE DEBE** utilizar la escalera hasta que se haya solucionado el problema.

RENDELTESSZERŰ HASZNÁLAT

Ez a termék otthoni használatra és könnyű, rövid ideig tartó, magasban végzett munkák elvégzésére szolgál.



FIGYELMEZTETÉS! A létrát kizárólag egyetlen személy általi használatra tervezték és gyártották.

A létrát csak arra a célra szabad használni, amelyre tervezték, és a jelen kézikönyvben található utasításoknak megfelelően.

LEÍRÁS

A fém létra a következőkkel van felszerelve:

- acéllemez profilok;
- csúszásmentes felületű lépcsők;
- csúszásgátló talpakkal ellátott lábak;
- egy nyitáshatároló rendszerrel ellátott állóplatform;
- egy felső szerszámtálca szerszámok és könnyű anyagok tárolására.

DÁTUM TECHNIKA

Jellegzetes	647625	647626	647627	647628	647629	647630	647631	647632
Szekciók száma	1	1	1	1	1	1	1	1
Lépések száma	2	3	4	5	6	7	8	9
Lépcsőköz [cm]	28	28	28	282	28	28	28	28
Magasság [cm]	120	143	165	185	208	232	253	274
Létra szélessége [cm]	40	43	47	50	53	56	60	62
Lépcső szélessége [cm]	7.5	7.5	7.5	7.5	7.5	7.5	7.5	7.5
Nettó tömeg [kg]	4.19	5.10	6.36	6.94	8.14	9.19	10.40	11.54
Anyag	Szálloda	Szálloda	Szálloda	Szálloda	Szálloda	Szálloda	Szálloda	Szálloda
Profilvastagság [mm]	0,7	0,7	0,7	0,7	0,7	0,7	0,7	0,7

LÉTRAHASZNÁLATI SZABÁLYOK

- CSAK HÁZTARTÁSI HASZNÁLATRA.
- A létra tetején található **SZERSZÁMTÁLCÁRA** . Kizárólag szerszámok és könnyű anyagok tárolására szolgál, és **nem szabad fellépőként vagy emelvényként használni.**
- Ne lépje túl a létra maximális teherbírását: **125 kg** , beleértve a felhasználó súlyát, a felszerelést és a szállított anyagokat.
- A létrát csak egy személy általi használatra tervezték.
- Minden használat előtt vizuálisan ellenőrizze a létra általános állapotát, és győződjön meg arról, hogy nincsenek rajta repedések, deformációk, hiányzó alkatrészek vagy egyéb sérülések.
- Ellenőrizze, hogy a lépcsőfokok, a platform, a lábak és a rögzítőelemek jó állapotban vannak-e és megfelelően rögzítve.
- Ellenőrizze, hogy a csúszásgátló lábak megfelelően vannak-e felszerelve, és nem láthatók-e rajtuk túlzott kopás vagy sérülés.
- Ne használja a létrát, ha sérült, deformálódott vagy hiányzó alkatrészeket észlel. Ne végezzen ideiglenes javításokat.
- Csak a létra felé fordulva és stabil testtartással massz fel és le a lépcsőn.
- Felmászás és leereszkedés közben mindig tartsa a biztonságos kapcsolatot a létrával.
- Ne végezzen hirtelen mozdulatokat és ne lendüljön a létra használatában közben.
- Ne használja a létrát, ha alkohol, gyógyszer vagy más olyan szer hatása alatt áll, amely károsíthatja a figyelmet és a koordinációt.
- Ne használja a létrát elektromos kábelek vagy feszültség alatt álló elektromos berendezések közelében. **A fémlétra elektromosan vezető.**
- Ne használja a létrát kedvezőtlen időjárási körülmények között, különösen erős szélben, esőben vagy nedves felületen, mert ez növelheti a csúszásveszélyt.
- Ne használja a létrát instabil, egyenetlen vagy csúszós felületen.
- Ne mozgassa a létrát, amíg valaki áll rajta.
- Ne hagyja a létrát felügyelet nélkül olyan helyen, ahol gyermekek vagy illetéktelen személyek hozzáférhetnek.

ELHELYEZÉSE ÉS NYITÁSA

- Helyezze a létrát **sík, stabil, tiszta és csúszásmentes felületre**.
- Ne helyezze a létrát jéggel, sárral, olajjal, vízzel vagy más olyan anyaggal borított felületre, amely csökkentheti a lábak tapadását. Használat előtt tisztítsa meg a felületet, és tegye meg a szükséges intézkedéseket a létra stabilitásának biztosítása érdekében.
- Használat előtt teljesen nyissa ki a létrát.
- Nyomja le a platformot, amíg el nem éri a működési helyzetet, és tartsa vízszintes helyzetben. A nyitáshatároló rendszert teljesen be kell kapcsolni a felmáshzás előtt.
- Győződjön meg arról, hogy a létra mind a négy támasztópontja szilárdan érintkezik a tartófelülettel.
- Felmáshzás előtt ellenőrizze a létra stabilitását, és győződjön meg arról, hogy nem billen, és nincs-e megcsúszás vagy felborulás veszélye.
- Ne használja a létrát, ha a nyitáshatároló mechanizmus nem működik megfelelően.
- Csak akkor máshzon fel a létrára, miután az teljesen ki van nyitva és stabilizálva.

KARBANTARTÁS ÉS TÁROLÁS

- Rendszeresen ellenőrizze a létra általános állapotát.
- Javítási és karbantartási munkákat csak szakképzett személyek végezhetnek, a gyártó utasításainak megfelelően.
- Ne módosítsa a létra szerkezetét.
- Ne használjon sérült alkatrészeket, és ne végezzen ideiglenes javításokat.
- Ha bármelyik fontos alkatrész megsérül, azonnal hagyja abba a létra használatát, és vegye fel a kapcsolatot a gyártóval vagy a forgalmazóval.
- Tartsa a létrát tisztán és szárazon.
- A létrát száraz helyen tárolja, védve a korróziót okozó körülményektől.
- Szállítás közben védje a létrát a sérülésektől a megfelelő rögzítéssel és elhelyezéssel.
- Tároláshoz hajtza össze a létrát, és helyezze stabil helyzetbe, hogy ne eshessen le vagy nyílhaszon ki véletlenül.
- Ne tároljon anyagokat vagy nehéz tárgyakat a létra tetején.

FONTOS: Ha az ellenőrzés során bármilyen sérülést, deformációt, korróziót, laza rögzítőelemeket vagy a nyitáshatároló rendszer meghibásodását észleli, a létrát TILOS használni, amíg a problémát el nem hártották.

ΠΡΟΟΡΙΖΟΜΕΝΗ ΧΡΗΣΗ

Αυτό το προϊόν προορίζεται για οικιακή χρήση και για την εκτέλεση ελαφρών, βραχείας διάρκειας εργασιών σε ύψος.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Η σκάλα έχει σχεδιαστεί και κατασκευαστεί για χρήση μόνο από ένα άτομο.

Η σκάλα πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο για τον σκοπό για τον οποίο σχεδιάστηκε και σύμφωνα με τις οδηγίες που παρέχονται σε αυτό το εγχειρίδιο.

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ

Η μεταλλική σκάλα είναι εξοπλισμένη με:

- προφίλ χαλύβδινων φύλλων;
- σκαλοπάτια με αντιολισθητική επιφάνεια.
- πόδια εξοπλισμένα με αντιολισθητικά πόδια·
- μια πλατφόρμα για στάση, εξοπλισμένη με σύστημα περιορισμού ανοίγματος·
- ένα άνω δίσκο εργαλείων για την αποθήκευση εργαλείων και ελαφρών υλικών.

ΤΕΧΝΙΚΗ ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΩΝ

Χαρακτηριστικός	647625	647626	647627	647628	647629	647630	647631	647632
Αριθμός τμημάτων	1	1	1	1	1	1	1	1
Αριθμός βημάτων	2	3	4	5	6	7	8	9
Απόσταση βημάτων [cm]	28	28	28	282	28	28	28	28
Ύψος [cm]	120	143	165	185	208	232	253	274
Πλάτος σκάλας [cm]	40	43	47	50	53	56	60	62
Πλάτος σκαλοπατιού [cm]	7.5	7.5	7.5	7.5	7.5	7.5	7.5	7.5
Καθαρό βάρος [kg]	4.19	5.10	6.36	6.94	8.14	9.19	10.40	11.54
Υλικό	Ξενοδοχ είο	Ξενοδοχ είο	Ξενοδοχ είο	Ξενοδοχ είο	Ξενοδοχ είο	Ξενοδοχ είο	Ξενοδοχ είο	Ξενοδοχ είο
Πάχος προφίλ [mm]	0,7	0,7	0,7	0,7	0,7	0,7	0,7	0,7

ΚΑΝΟΝΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΣΚΑΛΑΣ

- ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΟΙΚΙΑΚΗ ΧΡΗΣΗ.
- **ΜΗΝ ΣΚΑΡΦΑΛΩΝΕΤΕ ΣΤΟ ΔΙΣΚΟ ΕΡΓΑΛΕΙΩΝ** που βρίσκεται στην κορυφή της σκάλας. Προορίζεται αποκλειστικά για την αποθήκευση εργαλείων και ελαφρών υλικών και δεν πρέπει να χρησιμοποιείται ως σκαλοπάτι ή πλατφόρμα.
- Μην υπερβαίνετε τη μέγιστη ικανότητα φορτίου της σκάλας: **125 kg**, συμπεριλαμβανομένου του βάρους του χρήστη, του εξοπλισμού και των υλικών που μεταφέρονται.
- Η σκάλα έχει σχεδιαστεί για χρήση μόνο από ένα άτομο.
- Πριν από κάθε χρήση, ελέγξτε οπτικά τη συνολική κατάσταση της σκάλας και βεβαιωθείτε ότι δεν έχει ρωγμές, παραμορφώσεις, ελλείποντα εξαρτήματα ή άλλες ζημιές.
- Ελέγξτε ότι τα σκαλοπάτια, η πλατφόρμα, τα πόδια και τα στοιχεία στερέωσης είναι σε καλή κατάσταση και σωστά στερεωμένα.
- Ελέγξτε ότι τα αντιολισθητικά πόδια είναι σωστά τοποθετημένα και δεν παρουσιάζουν υπερβολική φθορά ή ζημιά.
- Μην χρησιμοποιείτε τη σκάλα εάν παρατηρήσετε τυχόν κατεστραμμένα, παραμορφωμένα ή ελλείποντα εξαρτήματα. Μην πραγματοποιείτε προσωρινές επισκευές.
- Να ανεβοκατεβαίνετε τα σκαλιά μόνο κοιτάζοντας προς τη σκάλα και διατηρώντας μια σταθερή θέση.
- Να διατηρείτε πάντα ασφαλή επαφή με τη σκάλα κατά την άνοδο και την κατάβαση.
- Μην κάνετε απότομες κινήσεις ή αιωρείστε ενώ χρησιμοποιείτε τη σκάλα.
- Μην χρησιμοποιείτε τη σκάλα εάν βρίσκεστε υπό την επήρεια αλκοόλ, φαρμάκων ή άλλων ουσιών που μπορεί να επηρεάσουν την προσοχή και τον συντονισμό.
- Μην χρησιμοποιείτε τη σκάλα κοντά σε ηλεκτρικά καλώδια ή ηλεκτροφόρες εγκαταστάσεις υπό τάση. **Η μεταλλική σκάλα είναι ηλεκτρικά αγωγίμη.**

- Μην χρησιμοποιείτε τη σκάλα σε δυσμενείς καιρικές συνθήκες, ιδιαίτερα σε ισχυρούς ανέμους, βροχή ή σε βρεγμένες επιφάνειες, καθώς ενδέχεται να αυξηθεί ο κίνδυνος ολίσθησης.
- Μην χρησιμοποιείτε τη σκάλα σε ασταθείς, ανώμαλες ή ολισθηρές επιφάνειες.
- Μην μετακινείτε τη σκάλα ενώ κάποιος στέκεται πάνω της.
- Μην αφήνετε τη σκάλα χωρίς επίβλεψη σε σημείο όπου παιδιά ή μη εξουσιοδοτημένα άτομα μπορούν να έχουν πρόσβαση σε αυτήν.

ΘΕΣΗΣ ΚΑΙ ΑΝΟΙΓΜΑ ΤΗΣ ΣΚΑΛΑΣ

- Τοποθετήστε τη σκάλα σε μια **επίπεδη, σταθερή, καθαρή και αντιολισθητική επιφάνεια**.
- Μην τοποθετείτε τη σκάλα σε επιφάνειες καλυμμένες με πάγο, λάσπη, λάδι, νερό ή άλλα υλικά που μπορεί να μειώσουν την πρόσφυση των ποδιών. Πριν από τη χρήση, καθαρίστε την επιφάνεια και λάβετε τα απαραίτητα μέτρα για να διασφαλίσετε τη σταθερότητα της σκάλας.
- Ανοίξτε πλήρως τη σκάλα πριν από τη χρήση.
- Πιέστε την πλατφόρμα προς τα κάτω μέχρι να φτάσει στη θέση λειτουργίας και διατηρήστε την σε οριζόντια θέση. Το σύστημα περιορισμού ανοίγματος πρέπει να είναι πλήρως ενεργοποιημένο πριν από την ανάβαση.
- Βεβαιωθείτε ότι και τα τέσσερα σημεία στήριξης της σκάλας εφάπτονται σταθερά με την επιφάνεια στήριξης.
- Πριν από την ανάβαση, ελέγξτε τη σταθερότητα της σκάλας και βεβαιωθείτε ότι δεν τραντάζεται και ότι δεν υπάρχει κίνδυνος ολίσθησης ή ανατροπής.
- Μην χρησιμοποιείτε τη σκάλα εάν ο μηχανισμός περιορισμού ανοίγματος δεν λειτουργεί σωστά.
- Ανεβείτε στη σκάλα μόνο αφού αυτή έχει ανοιχτεί και σταθεροποιηθεί πλήρως.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ

- Ελέγχετε τακτικά τη συνολική κατάσταση της σκάλας.
- Οι εργασίες επισκευής και συντήρησης πρέπει να εκτελούνται μόνο από αρμόδιο προσωπικό, σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή.
- Μην τροποποιείτε τη δομή της σκάλας.
- Μην χρησιμοποιείτε εξαρτήματα που έχουν υποστεί ζημιά και μην πραγματοποιείτε προσωρινές επισκευές.
- Εάν κάποιο σημαντικό εξάρτημα υποστεί ζημιά, διακόψτε αμέσως τη χρήση της σκάλας και επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή ή τον διανομέα.
- Διατηρήστε τη σκάλα καθαρή και στεγνή.
- Αποθηκεύστε τη σκάλα σε ξηρό μέρος, προστατευμένο από συνθήκες που μπορεί να προκαλέσουν διάβρωση.
- Προστατέψτε τη σκάλα από ζημιές κατά τη μεταφορά, ασφαρίζοντάς την και τοποθετώντας την σωστά.
- Για αποθήκευση, διπλώστε τη σκάλα και τοποθετήστε την σε σταθερή θέση, ώστε να μην πέσει ή να ανοίξει κατά λάθος.
- Μην αποθηκεύετε υλικά ή βαριά αντικείμενα πάνω στη σκάλα.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Εάν κατά τον έλεγχο εντοπιστεί οποιαδήποτε ζημιά, παραμόρφωση, διάβρωση, χαλαρά στοιχεία στερέωσης ή δυσλειτουργία του συστήματος περιορισμού ανοίγματος, η σκάλα ΔΕΝ ΠΡΕΠΕΙ να χρησιμοποιηθεί μέχρι να διορθωθεί το πρόβλημα.

ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ

Този продукт е предназначен за домашна употреба и за извършване на лека, краткотрайна работа на височина.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Стълбата е проектирана и произведена за употреба само от един човек.

Стълбата трябва да се използва само за целта, за която е проектирана, и в съответствие с инструкциите, дадени в това ръководство.

ОПИСАНИЕ

Металната стълба е оборудвана с:

- профили от стоманени листове;
- стъпала с нехлъзгава повърхност;
- крака, снабдени с неплъзгащи се крачета;
- платформа за стоене, снабдена със система за ограничаване на отварянето;
- горна тава за инструменти за съхранение на инструменти и леки материали.

ТЕХНИЧЕСКА ДАТА

Характеристика	64762 5	64762 6	64762 7	64762 8	64762 9	64763 0	64763 1	64763 2
Брой секции	1	1	1	1	1	1	1	1
Брой стъпки	2	3	4	5	6	7	8	9
Разстояние между стъпалата [см]	28	28	28	282	28	28	28	28
Височина [см]	120	143	165	185	208	232	253	274
Ширина на стълбата [см]	40	43	47	50	53	56	60	62
Ширина на стъпалото [см]	7.5	7.5	7.5	7.5	7.5	7.5	7.5	7.5
Нетно тегло [кг]	4.19	5.10	6.36	6.94	8.14	9.19	10.40	11.54
Материал	Хотел	Хотел	Хотел	Хотел	Хотел	Хотел	Хотел	Хотел
Дебелина на профила [мм]	0.7	0.7	0.7	0.7	0.7	0.7	0.7	0.7

ПРАВИЛА ЗА ИЗПОЛЗВАНЕ НА СТЪЛБА

- САМО ЗА ДОМАШНА УПОТРЕБА.
- **НЕ СЕ КАТЕРЕТЕ ВЪРХУ ТАБЛАТА ЗА ИНСТРУМЕНТИ**, разположена в горната част на стълбата. Тя е предназначена изключително за съхранение на инструменти и леки материали и не трябва да се използва като стъпало или платформа.
- Не превишавайте максималната товарносимост на стълбата: **125 кг**, включително теглото на потребителя, оборудването и превозваните материали.
- Стълбата е предназначена за употреба само от един човек.
- Преди всяка употреба, проверете визуално общото състояние на стълбата и се уверете, че тя няма пукнатини, деформации, липсващи компоненти или други повреди.
- Проверете дали стъпалата, платформата, краката и закрепващите елементи са в добро състояние и правилно закрепени.
- Проверете дали неплъзгащите се крачета са правилно монтирани и не показват прекомерно износване или повреди.
- Не използвайте стълбата, ако забележите повредени, деформирани или липсващи компоненти. Не извършвайте временни ремонти.
- Качвайте се и слизайте по стъпалата само с лице към стълбата и поддържайки стабилна позиция.
- Винаги поддържайте сигурен контакт със стълбата, докато се качвате и слизате.
- Не правете резки движения и не се люлейте, докато използвате стълбата.
- Не използвайте стълбата, ако сте под влиянието на алкохол, лекарства или други вещества, които могат да нарушат вниманието и координацията.
- Не използвайте стълбата в близост до електрически кабели или електрически инсталации под напрежение.
Металната стълба е електропроводима.
- Не използвайте стълбата при неблагоприятни метеорологични условия, особено при силен вятър, дъжд или върху мокри повърхности, които могат да увеличат риска от подхлъзване.

- Не използвайте стълбата върху нестабилни, неравни или хлъзгави повърхности.
- Не местете стълбата, докато някой стои върху нея.
- Не оставяйте стълбата без надзор на място, където деца или неупълномощени лица могат да имат достъп до нея.

ПОЗИЦИОНИРАНЕ И ОТВАРЯНЕ НА СТЪЛБАТА

- Поставете стълбата върху **равна, стабилна, чиста и нехлъзгава повърхност**.
- Не поставяйте стълбата върху повърхности, покрити с лед, кал, масло, вода или други материали, които могат да намалят сцеплението на краката. Преди употреба почистете повърхността и вземете необходимите мерки, за да осигурите стабилността на стълбата.
- Отворете напълно стълбата преди употреба.
- Натиснете платформата надолу, докато достигне работно положение и я дръжте в хоризонтално положение. Системата за ограничаване на отварянето трябва да е напълно задействана преди качване.
- Уверете се, че и четирите опорни точки на стълбата са здраво в контакт с опорната повърхност.
- Преди да се катерите, проверете стабилността на стълбата и се уверете, че тя не се клати и че няма риск от подхлъзване или преобръщане.
- Не използвайте стълбата, ако механизмът за ограничаване на отварянето не функционира правилно.
- Качвайте се по стълбата само след като тя е напълно отворена и стабилизирана.

ПОДДРЪЖКА И СЪХРАНЕНИЕ

- Редовно проверявайте общото състояние на стълбата.
- Ремонтите и поддръжката трябва да се извършват само от компетентни лица, в съответствие с инструкциите на производителя.
- Не променяйте конструкцията на стълбата.
- Не използвайте повредени компоненти и не извършвайте временни ремонти.
- Ако някои важни компоненти са повредени, незабавно прекратете употребата на стълбата и се свържете с производителя или дистрибутора.
- Поддържайте стълбата чиста и суха.
- Съхранявайте стълбата на сухо място, защитено от условия, които могат да причинят корозия.
- Защитете стълбата от повреди по време на транспортиране, като я закрепите и позиционирате правилно.
- За съхранение сгънете стълбата и я поставете в стабилна позиция, така че да не може да падне или да се отвори случайно.
- Не съхранявайте материали или тежки предмети върху стълбата.

ВАЖНО: Ако по време на проверката се установят повреди, деформации, корозия, хлабави закрепващи елементи или неизправност на системата за ограничаване на отварянето, стълбата НЕ ТРЯБВА да се използва, докато проблемът не бъде отстранен.

VORGESEHENE VERWENDUNG

Dieses Produkt ist für den Hausgebrauch und für leichte, kurzzeitige Arbeiten in der Höhe bestimmt.



WARNUNG! Die Leiter ist nur für die Benutzung durch eine Person konzipiert und hergestellt.

Die Leiter darf nur zu dem Zweck verwendet werden, für den sie konstruiert wurde, und in Übereinstimmung mit den Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung.

BESCHREIBUNG

Die Metallleiter ist ausgestattet mit:

- Stahlblechprofile;
- Stufen mit rutschfester Oberfläche;
- Beine mit rutschfesten Füßen;
- eine Plattform zum Betreten, ausgestattet mit einem Öffnungsbegrenzungs-system;
- Eine obere Werkzeugablage zur Aufbewahrung von Werkzeugen und leichten Materialien.

DATUM TECHNIK

Merkmal	647625	647626	647627	647628	647629	647630	647631	647632
Anzahl der Abschnitte	1	1	1	1	1	1	1	1
Anzahl Schritte	2	3	4	5	6	7	8	9
Schrittabstand [cm]	28	28	28	282	28	28	28	28
Höhe [cm]	120	143	165	185	208	232	253	274
Leiterbreite [cm]	40	43	47	50	53	56	60	62
Stufenbreite [cm]	7,5	7,5	7,5	7,5	7,5	7,5	7,5	7,5
Nettogewicht [kg]	4.19	5.10	6,36	6,94	8.14	9.19	10.40	11.54
Material	Hotel	Hotel	Hotel	Hotel	Hotel	Hotel	Hotel	Hotel
Profilstärke [mm]	0,7	0,7	0,7	0,7	0,7	0,7	0,7	0,7

REGELN FÜR DIE LEITERBENUTZUNG

- NUR FÜR DEN INLANDGEBRAUCH.
- **Betreten Sie NICHT die Werkzeugablage** oben an der Leiter. Sie ist ausschließlich zur Aufbewahrung von Werkzeugen und leichten Materialien vorgesehen und darf nicht als Trittstufe oder Plattform benutzt werden.
- Die maximale Tragfähigkeit der Leiter von **125 kg darf nicht überschritten werden**, einschließlich des Gewichts des Benutzers, der Ausrüstung und der mitgeführten Materialien.
- Die Leiter ist nur für die Benutzung durch eine Person ausgelegt.
- Vor jedem Gebrauch ist der Gesamtzustand der Leiter visuell zu überprüfen. Es ist sicherzustellen, dass keine Risse, Verformungen, fehlende Teile oder sonstige Beschädigungen vorhanden sind.
- Prüfen Sie, ob die Stufen, die Plattform, die Beine und die Befestigungselemente in gutem Zustand und ordnungsgemäß befestigt sind.
- Prüfen Sie, ob die rutschfesten Füße korrekt angebracht sind und keine übermäßigen Abnutzungsspuren oder Beschädigungen aufweisen.
- Benutzen Sie die Leiter nicht, wenn Sie beschädigte, verformte oder fehlende Teile feststellen. Führen Sie keine provisorischen Reparaturen durch.
- Steigen Sie die Stufen nur dann hinauf und hinunter, wenn Sie der Leiter zugewandt sind und eine stabile Position beibehalten.
- Halten Sie beim Auf- und Abstieg stets sicheren Kontakt zur Leiter.
- Führen Sie beim Benutzen der Leiter keine plötzlichen Bewegungen oder Schwingungen durch.
- Benutzen Sie die Leiter nicht, wenn Sie unter dem Einfluss von Alkohol, Medikamenten oder anderen Substanzen stehen, die Ihre Aufmerksamkeit und Koordination beeinträchtigen können.
- Verwenden Sie die Leiter nicht in der Nähe von Stromkabeln oder unter Spannung stehenden elektrischen Anlagen. **Die Metallleiter ist elektrisch leitfähig.**
- Die Leiter darf nicht bei widrigen Wetterbedingungen, insbesondere bei starkem Wind, Regen oder auf nassen Oberflächen, verwendet werden, da dies die Rutschgefahr erhöhen kann.
- Die Leiter darf nicht auf instabilen, unebenen oder rutschigen Oberflächen verwendet werden.
- Die Leiter darf nicht bewegt werden, solange sich eine Person darauf befindet.

- Lassen Sie die Leiter nicht unbeaufsichtigt an einem Ort stehen, wo Kinder oder unbefugte Personen Zugang dazu haben.

POSITIONIERUNG UND ÖFFNEN DER LEITER

- Stellen Sie die Leiter auf eine **ebene, stabile, saubere und rutschfeste Oberfläche**.
- Stellen Sie die Leiter nicht auf Oberflächen, die mit Eis, Schlamm, Öl, Wasser oder anderen Substanzen bedeckt sind, die die Rutschfestigkeit beeinträchtigen könnten. Reinigen Sie die Oberfläche vor Gebrauch und treffen Sie die notwendigen Vorkehrungen, um die Stabilität der Leiter zu gewährleisten.
- Die Leiter vor Gebrauch vollständig ausklappen.
- Drücken Sie die Plattform nach unten, bis sie die Betriebsposition erreicht hat, und halten Sie sie in horizontaler Position. Das Öffnungsbegrenzungsmechanismus muss vor dem Aufsteigen vollständig eingerastet sein.
- Stellen Sie sicher, dass alle vier Auflagepunkte der Leiter fest auf der Auflagefläche aufliegen.
- Vor dem Aufstieg die Stabilität der Leiter prüfen und sicherstellen, dass sie nicht wackelt und keine Rutsch- oder Umkipppgefahr besteht.
- Benutzen Sie die Leiter nicht, wenn der Öffnungsbegrenzungsmechanismus nicht ordnungsgemäß funktioniert.
- Steigen Sie erst auf die Leiter, wenn diese vollständig ausgeklappt und stabilisiert ist.

WARTUNG UND LAGERUNG

- Überprüfen Sie regelmäßig den allgemeinen Zustand der Leiter.
- Reparaturen und Wartungsarbeiten dürfen nur von sachkundigen Personen und gemäß den Anweisungen des Herstellers durchgeführt werden.
- Die Struktur der Leiter darf nicht verändert werden.
- Beschädigte Bauteile dürfen nicht verwendet und provisorische Reparaturen dürfen nicht durchgeführt werden.
- Sollten wichtige Bauteile beschädigt sein, stellen Sie die Benutzung der Leiter sofort ein und kontaktieren Sie den Hersteller oder Händler.
- Die Leiter sollte sauber und trocken sein.
- Lagern Sie die Leiter an einem trockenen Ort, geschützt vor Bedingungen, die Korrosion verursachen können.
- Schützen Sie die Leiter vor Beschädigungen während des Transports, indem Sie sie ordnungsgemäß sichern und positionieren.
- Zum Verstauen die Leiter zusammenklappen und an einem stabilen Ort abstellen, damit sie nicht umfallen oder sich versehentlich öffnen kann.
- Lagern Sie keine Materialien oder schwere Gegenstände oben auf der Leiter.

WICHTIG: Sollten bei der Inspektion Beschädigungen, Verformungen, Korrosion, lose Befestigungselemente oder Funktionsstörungen des Öffnungsbegrenzungsmechanismus festgestellt werden, DARF die Leiter NICHT benutzt werden, bis das Problem behoben ist.

UTILISATION PRÉVUE

Ce produit est destiné à un usage domestique et à la réalisation de travaux légers et de courte durée en hauteur.



ATTENTION ! Cette échelle est conçue et fabriquée pour être utilisée par une seule personne.

L'échelle doit être utilisée uniquement aux fins pour lesquelles elle a été conçue et conformément aux instructions fournies dans ce manuel.

DESCRIPTION

L'échelle métallique est équipée de :

- Profilés en tôle d'acier ;
- marches avec surface antidérapante ;
- pieds munis d'embouts antidérapants ;
- une plateforme sur laquelle on peut se tenir debout, équipée d'un système de limitation d'ouverture ;
- un plateau supérieur pour ranger les outils et les matériaux légers.

DATE TEHNICE

Caractéristiques	647625	647626	647627	647628	647629	647630	647631	647632
Nombre de sections	1	1	1	1	1	1	1	1
Nombre d'étapes	2	3	4	5	6	7	8	9
Espacement des marches [cm]	28	28	28	28,2	28	28	28	28
Hauteur [cm]	120	143	165	185	208	232	253	274
Largeur de l'échelle [cm]	40	43	47	50	53	56	60	62
Largeur de marche [cm]	7,5	7,5	7,5	7,5	7,5	7,5	7,5	7,5
Poids net [kg]	4.19	5.10	6,36	6,94	8.14	9.19	10.40	11.54
Matériel	Hôtel	Hôtel	Hôtel	Hôtel	Hôtel	Hôtel	Hôtel	Hôtel
Épaisseur du profil [mm]	0,7	0,7	0,7	0,7	0,7	0,7	0,7	0,7

RÈGLES D'UTILISATION DES ÉCHELLES

- POUR USAGE DOMESTIQUE UNIQUEMENT.
- **Il est interdit de monter sur le plateau à outils** situé en haut de l'échelle. Ce plateau est exclusivement destiné au rangement d'outils et de matériaux légers et ne doit en aucun cas servir de marchepied ou de plateforme.
- Ne pas dépasser la capacité de charge maximale de l'échelle : **125 kg** , y compris le poids de l'utilisateur, l'équipement et les matériaux transportés.
- L'échelle est conçue pour être utilisée par une seule personne.
- Avant chaque utilisation, inspectez visuellement l'état général de l'échelle et assurez-vous qu'elle ne présente aucune fissure, déformation, pièce manquante ou autre dommage.
- Vérifiez que les marches, la plateforme, les pieds et les éléments de fixation sont en bon état et correctement fixés.
- Vérifiez que les pieds antidérapants sont correctement installés et ne présentent pas d'usure excessive ni de dommages.
- N'utilisez pas l'échelle si vous constatez des pièces endommagées, déformées ou manquantes. N'effectuez aucune réparation provisoire.
- Montez et descendez les marches uniquement en faisant face à l'échelle et en maintenant une position stable.
- Maintenez toujours un contact sûr avec l'échelle lors de la montée et de la descente.
- Ne faites pas de mouvements brusques ni de balancements lorsque vous utilisez l'échelle.
- N'utilisez pas l'échelle si vous êtes sous l'influence de l'alcool, de médicaments ou d'autres substances susceptibles d'altérer votre attention et votre coordination.
- N'utilisez pas l'échelle à proximité de câbles électriques ou d'installations électriques sous tension. **L'échelle métallique est conductrice d'électricité.**
- N'utilisez pas l'échelle par mauvais temps, notamment en cas de vents forts, de pluie ou sur des surfaces mouillées qui peuvent augmenter le risque de glissade.
- N'utilisez pas l'échelle sur des surfaces instables, inégales ou glissantes.
- Ne déplacez pas l'échelle lorsqu'une personne se trouve dessus.
- Ne laissez pas l'échelle sans surveillance dans un endroit où des enfants ou des personnes non autorisées pourraient y accéder.

POSITIONNEMENT ET OUVERTURE DE L'ÉCHELLE

- Placez l'échelle sur une **surface plane, stable, propre et antidérapante**.
- Ne placez pas l'échelle sur des surfaces recouvertes de glace, de boue, d'huile, d'eau ou d'autres matières susceptibles de réduire l'adhérence des pieds. Avant utilisation, nettoyez la surface et prenez les mesures nécessaires pour assurer la stabilité de l'échelle.
- Dépliez complètement l'échelle avant utilisation.
- Abaissez la plateforme jusqu'à ce qu'elle atteigne la position de fonctionnement et maintenez-la à l'horizontale. Le système de limitation d'ouverture doit être complètement enclenché avant de monter.
- Assurez-vous que les quatre points d'appui de l'échelle sont bien en contact avec la surface d'appui.
- Avant de monter, vérifiez la stabilité de l'échelle et assurez-vous qu'elle ne vacille pas et qu'il n'y a aucun risque de glisser ou de basculer.
- N'utilisez pas l'échelle si le mécanisme de limitation d'ouverture ne fonctionne pas correctement.
- Ne montez sur l'échelle qu'une fois qu'elle est complètement ouverte et stabilisée.

ENTRETIEN ET STOCKAGE

- Vérifiez régulièrement l'état général de l'échelle.
- Les travaux de réparation et d'entretien doivent être effectués uniquement par des personnes compétentes, conformément aux instructions du fabricant.
- Ne modifiez pas la structure de l'échelle.
- N'utilisez pas de composants endommagés et n'effectuez pas de réparations temporaires.
- Si des composants importants sont endommagés, cessez immédiatement d'utiliser l'échelle et contactez le fabricant ou le distributeur.
- Gardez l'échelle propre et sèche.
- Rangez l'échelle dans un endroit sec, à l'abri des conditions susceptibles de provoquer la corrosion.
- Protégez l'échelle contre les dommages pendant le transport en la fixant et en la positionnant correctement.
- Pour le rangement, pliez l'échelle et placez-la dans une position stable afin qu'elle ne puisse pas tomber ou s'ouvrir accidentellement.
- Ne pas entreposer de matériaux ou d'objets lourds en haut de l'échelle.

IMPORTANT : Si, lors de l'inspection, on constate des dommages, des déformations, de la corrosion, des éléments de fixation desserrés ou un dysfonctionnement du système de limitation d'ouverture, l'échelle ne doit PAS être utilisée tant que le problème n'a pas été résolu.

USO PRETENDIDO

Este produto destina-se ao uso doméstico e à realização de trabalhos leves e de curta duração em altura.



ATENÇÃO! A escada foi projetada e fabricada para uso por apenas uma pessoa.

A escada deve ser usada apenas para a finalidade para a qual foi projetada e de acordo com as instruções fornecidas neste manual.

DESCRIÇÃO

A escada metálica está equipada com:

- Perfis de chapa de aço;
- degraus com superfície antiderrapante;
- pés equipados com ponteiros antiderrapantes;
- uma plataforma para ficar em pé, equipada com um sistema limitador de abertura;
- Uma bandeja superior para guardar ferramentas e materiais leves.

TÉCNICA DE DATA

Característica	64762 5	64762 6	64762 7	64762 8	64762 9	64763 0	64763 1	64763 2
Número de seções	1	1	1	1	1	1	1	1
Nº de degraus	2	3	4	5	6	7	8	9
Espaçamento entre degraus [cm]	28	28	28	282	28	28	28	28
Altura [cm]	120	143	165	185	208	232	253	274
Largura da escada [cm]	40	43	47	50	53	56	60	62
Largura do degrau [cm]	7,5	7,5	7,5	7,5	7,5	7,5	7,5	7,5
Peso líquido [kg]	4.19	5.10	6.36	6.94	8.14	9.19	10.40	11,54
Material	Hotel	Hotel	Hotel	Hotel	Hotel	Hotel	Hotel	Hotel
Espessura do perfil [mm]	0,7	0,7	0,7	0,7	0,7	0,7	0,7	0,7

REGRAS PARA USO DE ESCADAS

- SOMENTE PARA USO DOMÉSTICO.
- **NÃO SUBA NA BANDEJA DE FERRAMENTAS** localizada no topo da escada. Ela destina-se exclusivamente ao armazenamento de ferramentas e materiais leves e não deve ser usada como degrau ou plataforma.
- Não exceda a capacidade máxima de carga da escada: **125 kg**, incluindo o peso do usuário, equipamentos e materiais transportados.
- A escada foi projetada para uso por apenas uma pessoa.
- Antes de cada utilização, inspecione visualmente o estado geral da escada e certifique-se de que não apresenta rachaduras, deformações, componentes em falta ou outros danos.
- Verifique se os degraus, a plataforma, os pés e os elementos de fixação estão em boas condições e devidamente presos.
- Verifique se os pés antiderrapantes estão corretamente instalados e não apresentam desgaste excessivo ou danos.
- Não utilize a escada se notar algum componente danificado, deformado ou em falta. Não efetue reparações temporárias.
- Suba e desça os degraus somente de frente para a escada e mantendo uma posição estável.
- Mantenha sempre contato firme com a escada ao subir e descer.
- Não faça movimentos bruscos nem se balance enquanto estiver usando a escada.
- Não utilize a escada se estiver sob o efeito de álcool, medicamentos ou outras substâncias que possam prejudicar a atenção e a coordenação.
- Não utilize a escada perto de cabos elétricos ou instalações elétricas energizadas. **A escada metálica é condutora de eletricidade.**
- Não utilize a escada em condições climáticas adversas, especialmente em caso de ventos fortes, chuva ou em superfícies molhadas que possam aumentar o risco de escorregar.
- Não utilize a escada em superfícies instáveis, irregulares ou escorregadias.
- Não mova a escada enquanto houver alguém em cima dela.

- Não deixe a escada sem vigilância em um local onde crianças ou pessoas não autorizadas possam acessá-la.

POSICIONAMENTO E ABERTURA DA ESCADA

- Coloque a escada em uma **superfície plana, estável, limpa e antiderrapante**.
- Não coloque a escada em superfícies cobertas com gelo, lama, óleo, água ou outros materiais que possam reduzir a aderência dos pés. Antes de usar, limpe a superfície e tome as medidas necessárias para garantir a estabilidade da escada.
- Abra completamente a escada antes de usar.
- Pressione a plataforma para baixo até que ela atinja a posição de operação e mantenha-a na horizontal. O sistema de limitação de abertura deve estar totalmente acionado antes de subir.
- Certifique-se de que todos os quatro pontos de apoio da escada estejam firmemente em contato com a superfície de apoio.
- Antes de subir, verifique a estabilidade da escada e certifique-se de que ela não balance e que não haja risco de escorregar ou tombar.
- Não utilize a escada se o mecanismo limitador de abertura não estiver funcionando corretamente.
- Suba na escada somente depois que ela estiver completamente aberta e estabilizada.

MANUTENÇÃO E ARMAZENAMENTO

- Verifique regularmente o estado geral da escada.
- Os trabalhos de reparação e manutenção devem ser realizados apenas por pessoas competentes, de acordo com as instruções do fabricante.
- Não modifique a estrutura da escada.
- Não utilize componentes danificados e não realize reparos temporários.
- Caso algum componente importante esteja danificado, interrompa imediatamente o uso da escada e entre em contato com o fabricante ou distribuidor.
- Mantenha a escada limpa e seca.
- Guarde a escada em local seco, protegida de condições que possam causar corrosão.
- Proteja a escada contra danos durante o transporte, fixando-a e posicionando-a corretamente.
- Para guardar, dobre a escada e coloque-a em uma posição estável para que não caia ou abra acidentalmente.
- Não guarde materiais ou objetos pesados em cima da escada.

IMPORTANTE: Se forem identificados danos, deformações, corrosão, elementos de fixação soltos ou mau funcionamento do sistema limitador de abertura durante a inspeção, a escada **NÃO DEVE** ser utilizada até que o problema seja resolvido.